

پر شنبه — ۲۱ شباط ۱۳۴۰

برنجی سنه — نومرو ۹

آبونه شرائطی .
سنه لک ۲۵۰ ،
آلتی آیلقی ۱۲۵
فوق العاده نسخہ لک
ایچون ۵۰۰ و ۳۰۰
غروشدر .

مجموعه من هیئت نجه
طبعی تفسیر ایدلمین
آثار اعاده ایدلمین .

ملی تحریک

اداره خانه : باب
عالی جاده سنده
وقت مطبعه سنه
متصل گوشه
باشنده نومرو ۱
صاحب و مدیر
مسئولی محمد مسیح

اردن بسر کونزه بر بیقرار ، علمی ، ادبی ، اقتصادی ، فنی ، مصور مجموعه در



اون اوچىنچى عصر ھىجرىدە استانبول ھاياتى

[مابەد]

شىرقى شىئە

سەن اى سەروان رخسارى كلكون
تولور اېسەڭ نى بومدە مەن
اولوب ھىركە ھالە دېكر كون
تقرات
غەم شەققە لىلى اولدى مېئون

اينىل مونسەكل بوزلى يارم
كەستەنەكل ياغ بەرم
يېتىش امدادىمە اىشپومەكەرم
ايضاً

(۱۸۶۷) سەنە افرىقىسى و (۱۲۸۴) سەنە ھىجرىيە سەنە
فرانسە ائىمپراطورى اوچىنچى ئابولونك دعوتى اوزرىسە سلطان
عبدالەرزىز رەققەندە شەزادە مەراد و عبدالجەد و يوسف عزالدەن
اقتىلەر بولدىنى ھالەدە پارىسە كەشاد اولتان سەركى غەربى
تاشا ائەك اوزرە اوروپا يە سىاحت اېتىشلەردى . فرانسە ائىمپە -
طورىچە سى (اوزۇنى) دە " اعدە زيارەت مقصدىلە استانبولە كەلدىكەندە
اقامتە بىكار بىكى سەرائى تەخىص اولدى . واولوقت (اوزۇنى)
شەرقە پەك يوك شەكىل بىلەلدى . بوقامت ائەستەندە مەشارالھەتەك
قەدىنلەرى اوصولەندە استەمام ائەكەل كى ارزو ايتدىكىندەن كەمەروف
ھام اوستەلەندەن استاوروز ھامەندەكى وسىلە ھام جالبج سەرايك
ھامەندە مەشارالھەيانى ائىلە يىقامەشەدە . وسىلە ھام اوزۇنىك ھەسەنى
تەناسىب اندامنى ، باخسەس بىلور كى وجودىنى سولەكە سەترە مەزدى .
بوقادىنەك دىدىكى كى ائىمپراطورىچە ھەقىقەتە پەك كوزلدى .
فەقەر كەندىسىنى ائىكى دەفە كوردەمدە . بولەك بىرى بىكقوز چايرەندە
ائەشا اولتان رەسم كېچە كوشەككە اوكەندە ارابەدن ائەنوب سەلطان
عەزەك قولتوغەندە اولەرق كوشەككە خارچەندەكى مەرد بولەندە
بوقاروبە ھەققەد قەرنەدە ايدى دېكرىدە تەقسىم قەشەسى يىشكەندە
بەرازار كوتى مەعتەندە فرانسە الجىسى اولدىنى ھالەدە ماشىنا يىسە
اېتەكەدە ائىكن كورەشىدە . مائى رەنگلى قەستەنە ائەتەدە (نەرسە)
مەطبوع بولەندە ، ائەجە ھالەتلىقە بىرچەرە ، اوزون كېرىپەكلە
سەيەدار شەھەر كوزلى (ھالەتەدە سەھفە خەتەر مەندە سەلەمەشەدە .
ائىمپراطورىچە اكترىا مائى رەنگ قەستەنە اكتەسە ايتدىكىندەن اوسە
بەتون پەك اوغلى مادامەلەرى واستەنەبول خەتەرلى تەزەندە مائى
رەنگ مودە اولمشەدى .

ھالەتەدە اربەب مەنام

- ال باراق قادار بىرگەن -

- ۱ -

نەندى ، بىلەم ... قارارمەشەدى ، كونە
تورەكەككە قەلبەدە خاتى و تولكون
بە ساسە وارەدىكە . يار يارە كوسەكون ...
چىقىيور كوكەلەن اوگونەكە يىسى ،
مەنەك سەن اولەكە خەلاس آنامى ...

- ۲ -

باغەدە چىچەكل ، سەزارىيورەدى ،
ئەنەلە دوشەنە ، يالوارىيورەدى ،
آل باراق سەادە ، قارارىيورەدى ،
چىقىيور كوكەلەن اوگونەكە يىسى ،
مەنەك سەن اولەكە خەلاس آنامى ...

- ۳ -

اقتەدە سولازەن مەنەك بىچى ،
چالەندى بىرلە ، تەجى و تەجى ،
تارىخە شەن و بىرەن ، او سەلطنە ،
چىقىيور كوكەلەن اوگونەكە يىسى ،
مەنەك سەن اولەكە خەلاس آنامى ...

- ۴ -

فەلاكت اوكەندە سەلەكەنوب دورەك ،
تارىخە بىكى بەرەنە قورەك ،
قەبە دوشەنەلەرى ، تەجەندە وورەك ،
چىقىيور كوكەلەن اوگونەكە يىسى ،
مەنەك سەن اولەكە خەلاس آنامى ...

- ۵ -

آنادوللى چەلەك ، بەرەنە قەركى
آئەلەكە دوشەنە ، تەبەلە عەسى ،
كوزەلە سەنەلەردى ، سەنە بىرەنە ..
چىقىيور كوكەلەن اوگونەكە يىسى ،
مەنەك سەن اولەكە خەلاس آنامى ...

- ۶ -

چەبەكە بارلايورە ، تورەكە غەورە ،
تەرمەيورە كوزەكە ، دەھەكە نورى ،
تەبەلە آليور ، سەندەن سەورە ،
چىقىيور كوكەلەن اوگونەكە يىسى ،
مەنەك سەن اولەكە خەلاس آنامى ...

- ۷ -

يورەكە ھەربەدە ، اوزەلەنە قەدىن ،
ھەردەكە زەكرەدە ، او بولەكە آكەكە ،
غەربەكە كەسەدە ، سەلەنەنە يادەكە ،
چىقىيور كوكەلەن اوگونەكە يىسى ،
مەنەك سەن اولەكە خەلاس آنامى ...

اورغەنە رەشا



عزیزه سوال ...

توان - جهاد - م ایچین :

صوردن سنی ، دارلده تون فوشه سس یوق ،
دوینده هوس یوق !

بر دالغایه صوردن سنی ، بیلده نه دیوردی ،
شاشقین کیدیوردی !

صوردن سنی بر یلکنه ، بیازمی قادی ،
آنگینله دالای ؟ !

صوردن سنی دریا به ایزکن آبه ، بر دم ،
سوله ندیمی بیلدهم ؟ ...

صوردن سنی بیلدیزله ، مجرانه نهایت ،
کولگده شکایت ..

بردن بوتون اشیا قارشوب وازدی سکوته ،
بردن سولوماز اولدی ده کیز ، خسته افقر ...
ناسوت ، سوال ایتدی خفایه ملکوت !
سزلهده بقا وارده نهدن زده فنا وار ؟

وقتاکه او شن گوزلی غینک آلی بومدی ،
هرزده فغان آله چره کلدی لسانه ،
قلبه ده هر شبی آرتیق اوفودمدی ،
بکزه روی او شهبم ، صانیرم ، عین فغانه ...

آی نجه تحلیله خاکاک بالالامش -

یاوردم ، نه یالامش ... !

کیمدن سنی سوردمه مهن آله دی انکار ،
مهدنگده سزار واز ... !

دائیم ، سنی یاشلر دوکدرهک بویه آغاگران
سهلن بکا ، سهلن ... !

ای مقبره ملیح « جهاد » م بکا سس ودر ،
بر لحظه نفس ودر ... !

*

خلاقه سوردم یله سس ورمیه جکدر :

« صوس ، صوس ! » دیه جکدر ...

ابراهیم شرقی

اورده نینک (۱۳۳۹) تاریخده وفات ایتدیکنی وحین وفاتنده
(۹۴) یاشنده اولدینی اولوقت استانبول غزنه لری یازمشلردی .
بو حسانجه ، مشارالیه مالک استانبول کلدیکی آناده قرق یاشلریده اولدینی
ا کلاشیلیر ، حلبوکه اوزمانلر مشارالیه ده کنج کورونیوردی .
وسيله خام بلله دیک بر قاج کله فرانسه جهی حین تکلمنده
قادی شیق بر سورنده سولیر ، امپراطور یجه یک چوق کولرمنش ؛
امپراطور یجه ملک حین عودنده جانلیجه عطیلر آلمش اولدیندن
بو یازمی سرمایه اتخاذ ایدرک بوغچه چی اولمش و ارتق حمام
اوسته لغنی ترک ایتشیدی . مع مافیله یله مساکد اشلیله دوشر ،
قالقاردی .

بو کی اشته قادیلردن بری ده اوزون زبانی ایدی . بوقادین
حقیقه کار نازلیسی بوقادین ایدی . دجال و کبار قوناقلرینه
تکلیف سز کیرمه چیقاردی . اتکی بلنده سوزی محبت رنده رابعلی
بوقادین ایدی . جامع باشی اورتر ، سلامقلورده چیقاردی . کپارلر
خاطر نی صایارلر کندیله چوق ، قهوه صایارلارلردی . هر کسک
مزاجنه کوره کوزل سوزلر بولیر ، سولیر اکلندیردی . هله
میری دلالت باشی مشهور تحفیلردن حاجی مختار اقدی ایله
اولان محاوره لری غایت اکلنجه لی اولور ، هر کس کولمکدن
قایلیردی .

ادراک ایتدیکم زمانلرده قادیسلر مزک اورتیه حالیلری ده
بو حام اوسته لرینه مرض احتیاج اتمکدن خالی دکلدیلر . از جمله
قوجه لرینه دوشکون بعض تازملر زوجلری رقیه لرندن صفوده
بیلیمک و محبتلری کندیله حصر ایتدیریمک ایچون صودت
محرمانه حمام اوسته لرله حساب حال ایدرلر ، انلرک دلالتیه برطاقم
بو بوجی خواجانه مراجعت مجبوریتده قالیرلردی .

بو تازملرک چوغی ولیرلندن چکندکلی و احتراز ایتدکاری
حه تله مالک اولدقلری مجوهرات و سائر ذیقمت اشیارنی آل
آلندن ایش کورن بوغچه چی قادیلر واسطه سیله یوق بهاشنه
الدن چیقاردقلری و بو قیصا محافلری اوغورنده هبا ایتدکاری
ایشیدیلردی .

بو بوغچه چی قادیلرک اکثری چارشسوی کیر انترقه -
جیلرینک آلی ایدلر ، انلرک منقشه خدمت ایدرلر ، کندیلری ده
مستفید اولورلردی .

ما بعدی وار

علی رضا



کثرت مندرجات دولایسیله « ملی مجموعه تک ایکی هفته سی »
ایله « حکایه » و « شعر مسابقه سی » نه عائد آثار درج ایدیلده مشدر ،
عرض اقتدار اولتور .

اوقاف اسلامیة مطبعه سی